

**Điều 3.** — Những người ngoại quốc không kể ở trong điều 2 trên đây và ngoại kiều thì đăng ký ở cơ quan công an theo thể lệ đăng ký cư trú ngoại kiều do Bộ Công an quy định.

**Điều 4.** — Đối với chuyên gia các nước sang giúp Việt nam và gia đình họ thì Cục Chuyên gia phụ trách việc đăng ký với cơ quan công an.

Đối với những người trong các đoàn đại biểu các đoàn thể, đoàn đại biểu nhân dân, đoàn nghệ thuật, thể dục thể thao, báo chí, v.v... thì các cơ quan đón tiếp phụ trách việc đăng ký với cơ quan công an.

**Điều 5.** — Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao và ông Bộ trưởng Bộ Công an chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 31 tháng 7 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

**NGHỊ ĐỊNH số 288-TTg ngày 3-8-1959**  
sát nhập thị xã Ninh giang vào huyện  
Ninh giang thuộc tỉnh Hải dương.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ sắc lệnh số 21-SL ngày 12-2-1950 ấn định thủ tục thành lập và sửa đổi địa giới các đơn vị hành chính;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Ủy ban Hành chính tỉnh Hải dương;

**NGHỊ ĐỊNH :**

**Điều 1.** — Nay sát nhập thị xã Ninh giang vào huyện Ninh giang thuộc tỉnh Hải dương.

**Điều 2.** — Ủy ban Hành chính thị xã Ninh giang nay trực thuộc sự chỉ đạo của Ủy ban Hành chính huyện Ninh giang.

**Điều 3.** — Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Ủy ban Hành chính tỉnh Hải dương chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 3 tháng 8 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

**NGHỊ ĐỊNH số 289-TTg ngày 3-8-1959**  
thành lập Phòng Ngoại vụ thành phố  
Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ luật số 110-SL/LT12 ngày 31-5-1958 tổ chức chính quyền địa phương;

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ ngày 26-3-1958 về việc kiện toàn tổ chức bộ máy Nhà nước;

Căn cứ nghị định số 026-TTg ngày 21-1-1957 thành lập các Sở Ngoại vụ Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao;

**NGHỊ ĐỊNH :**

**Điều 1.** — Nay thành lập tại thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang mỗi nơi một Phòng Ngoại vụ đặt dưới sự lãnh đạo trực tiếp của Ủy ban Hành chính địa phương.

**Điều 2.** — Phòng Ngoại vụ các thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang có nhiệm vụ giúp Ủy ban thực hiện đường lối, chính sách ngoại giao của Chính phủ ở địa phương mình và giải quyết các vấn đề có quan hệ với ngoại kiều, với cơ quan ngoại quốc và khách ngoại quốc cư trú hoặc lui tới ở địa phương.

**Điều 3.** — Nhiệm vụ và tổ chức cụ thể của Phòng Ngoại vụ do Bộ Ngoại giao và các Ủy ban Hành chính thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang quy định.

**Điều 4.** — Nghị định số 026-TTg ngày 21-1-1957 thành lập các Sở Ngoại vụ Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang nay bãi bỏ.

**Điều 5.** — Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao và các ông Chủ tịch Ủy ban Hành chính thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 3 tháng 8 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

**LIÊN BỘ**

**TÀI CHÍNH — NỘI THƯƠNG**

**THÔNG TƯ số 29-LB/TC/NT ngày 23-7-1959** về việc bàn giao ngành muối ở Bộ Tài chính sang Bộ Nội thương.

Căn cứ vào quyết định số 261-TTg ngày 6-7-1959 của Thủ tướng Chính phủ, Liên bộ Tài chính—Nội thương quy định dưới đây chi tiết việc bàn giao:

1. Công tác quản lý muối (trước đây do các cơ quan muối thuộc ngành tài chính phụ trách) sang cho các cơ quan muối thuộc ngành nội thương phụ trách.

2. Công tác thu thuế muối (trước đây do các cơ quan muối thuộc ngành tài chính phụ trách) sang cho các cơ quan thuế vụ thuộc ngành tài chính phụ trách.

## I. NGUYÊN TẮC BÀN GIAO

1. Ủy ban Hành chính tỉnh chịu trách nhiệm chủ trì việc bàn giao.

2. Việc bàn giao sẽ tiến hành trên cơ sở:

a) Nhiệm vụ thu thuế muối do ngành lương thực bán ra thị trường thuộc cơ quan thuế vụ; nhiệm vụ thực hiện chính sách quản lý muối thuộc cơ quan muối.

b) Cơ quan muối vẫn theo hệ thống tổ chức cũ từ Sở muối trung ương đến Chi sở, phòng và trạm muối ở địa phương.

3. Sau khi bàn giao các Chi sở, phòng và trạm muối sẽ tiếp tục hoạt động với những nhiệm vụ và chức trách cũ (trừ phần thu thuế muối bán ra thị trường chuyển sang thuế vụ) cho đến khi có quyết định mới của Bộ nội thương.

## II. NỘI DUNG BÀN GIAO CỤ THỂ

a) Chi sở hay phòng muối sẽ bàn giao phần thuế sang cơ quan thuế vụ:

— Nhiệm vụ thu thuế bao gồm việc lập kế hoạch thu thuế hàng quý và hàng tháng, đơn đốc việc nộp thuế, kế toán và thống kê số thuế đã thu được.

— Tình hình thu thuế 6 tháng đầu năm và kế hoạch thu thuế quý III-1959.

— Tình hình giao nhận muối, thu nộp thuế.

— Tất cả những hồ sơ tài liệu sổ sách kế toán liên quan đến phần thu thuế.

(Chú ý không bàn giao cán bộ phụ trách về thu thuế sang cơ quan thuế vụ).

Sau khi bàn giao cơ quan thuế vụ và cơ quan muối cần phối hợp chặt chẽ để đơn đốc việc nộp thuế cho đúng kỳ hạn.

b) Về nhiệm vụ quản lý muối, Chi sở hay phòng muối lập một báo cáo kiểm điểm toàn bộ công tác gồm:

— Nhiệm vụ chức trách (trừ phần thu thuế muối chuyển sang cơ quan thuế vụ). Chú ý cơ quan muối tiếp tục làm nhiệm vụ quản lý chống lậu ở vùng đồng muối.

— Tổ chức cán bộ của Chi sở, phòng muối và các trạm.

— Tài liệu hồ sơ, sổ sách kế toán có liên quan đến kinh doanh (chú ý khóa sổ kế toán ngày 31-7-1959).

— Các vấn đề tồn tại cần tiếp tục giải quyết đề Ủy ban Hành chính tỉnh dùng làm căn cứ nhận định tình hình có chủ trương giải quyết các vấn đề tồn tại và giao nhiệm vụ cho tổ chức mới.

## III. THỦ TỤC VÀ THỜI GIAN BÀN GIAO

Việc bàn giao sẽ tiếp hành dưới sự chỉ đạo của Ủy ban Hành chính tỉnh. Biên bản bàn giao sẽ làm thành 7 bản có chữ ký của Ủy ban Hành chính, Chi sở hay phòng muối, Ty Tài chính, cơ quan thuế vụ.

1 bản lưu tại Ủy ban Hành chính.

1 — Chi sở hay Phòng muối tỉnh.

1 — Chi sở Thuế vụ.

1 — Ty Tài chính.

1 bản gửi Bộ Tài Chính (Văn phòng).

1 — Bộ Nội thương (Sở Muối trung ương).

1 — Chi nhánh Ngân hàng Quốc gia.

Thời gian bàn giao: Đến 31-7-1959 thì hoàn thành đề sang ngày 1-8-1959 thì cơ quan muối sẽ hoạt động với danh nghĩa là thuộc ngành nội thương.

Hà, nội ngày 23 tháng 7 năm 1959,

K.T. Bộ trưởng

Bộ Nội thương

HOÀNG QUỐC THỊNH

K.T. Bộ trưởng

Bộ Tài chính

TRỊNH VĂN BÌNH

**THÔNG TƯ số 30-TC/LB ngày 23-7-1959**  
về việc bàn giao ngành rượu ở Bộ  
Tài chính sang Bộ Nội thương.

Kính gửi: Ủy ban Hành chính các tỉnh  
và thành phố

Căn cứ vào quyết định số 261-TTg ngày 6-7-1959 của Thủ tướng Chính phủ, Liên bộ tài chính Nội thương quy định dưới đây chi tiết việc bàn giao:

1. Công tác thống nhất quản lý kinh doanh rượu trước đây do các cơ quan rượu thuộc ngành tài chính ở địa phương phụ trách sang cho các cơ quan rượu thuộc ngành nội thương ở địa phương phụ trách.

2. Công tác thu thuế rượu trước đây, do các cơ quan rượu thuộc ngành tài chính ở địa phương phụ trách sang cho cơ quan thuế vụ thuộc ngành tài chính ở địa phương phụ trách.

## I. NGUYÊN TẮC BÀN GIAO

1. Ủy ban Hành chính thành phố và tỉnh chịu trách nhiệm chủ trì việc bàn giao.

2. Việc bàn giao sẽ tiến hành trên cơ sở:

a) Nhiệm vụ thu thuế hàng hóa đánh vào rượu do tư nhân tự sản tự tiêu thuộc cơ quan thuế vụ, nhiệm vụ khấu trừ thuế hàng hóa đánh vào rượu